

## ДОГОВОР

### На оказание услуг по переводу русского жестового языка ( сурдопереводу)

г.Сарапул

14 февраля 2022г.

ГКОУ УР « Средняя общеобразовательная школа – интернат № 19 г.Сарапула», именуемая в дальнейшем « Исполнитель» в лице директора Перескокова Ю.А., действующего на основании Устава, с одной стороны, и ГКОУ УР « Сарапульская общеобразовательная школа № 4 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья» г.Сарапула, именуемая в дальнейшем «Заказчик», в лице директора Потаповой Е.А., действующей на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны» и каждый в отдельности « Сторона», заключили настоящий договор о нижеследующем:

#### 1. Предмет Договора

1.1 Исполнитель обязуется оказывать услуги по сурдопереводу ( далее- Услуги) по заявкам Заказчика, а Заказчик обязуется принять и оплатить оказанные Услуги в порядке и на условиях, предусмотренные договором.

1.2 Место оказания услуг: 427960, Удмуртская республика, г.Сарапул, ул.Гагарина д.20

#### 2. Цена Договора, порядок и сроки оплаты Услуг

2.1. Стоимость услуг по настоящему договору оплачивается в размере 3,7% от должностного оклада.

2.2 Оплата услуг исполнителя производится в течение 3 дней с момента выставления исполнителем счета на оплату, путем перечисления денежных средств на банковский счет учреждения.

2.3. Оплата по договору осуществляется в рублях Российской Федерации.

2.4. Оплата услуг по сурдопереводу производится в соответствии с затраченным временем.

2.5. В оплату оказания услуг по сурдопереводу засчитывается:

- время проезда сурдопереводчика к месту выполнения заказа продолжительностью не более одного часа;

- время, затраченное сурдопереводчиком на ожидание приема в учреждении;

#### 3.Права и обязанности сторон.

3.1 Заказчик обязан:

3.1.1 Своевременно подавать заявки на оказание Исполнителем услуг по переводу. Заявки подаются Заказчиком путем телефонного звонка.

3.1.2. После оказания услуг по каждой заявке подписать составленный исполнителем акт оказания услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказания услуг.

3.1.3. оплатить услуги Исполнителя в соответствии с настоящим Договором.

3.1.4. Исполнитель обязан обеспечить конфиденциальность персональных данных, ставших известными в процессе исполнения обязательств, предусмотренных настоящим Договором.

3.2. Заказчик вправе осуществлять контроль за оказываемыми по настоящему Договору услугами, не вмешиваясь при этом в деятельность Исполнителя.

3.3 Исполнитель обязан:

3.3.1. Предоставить услуги в объеме, указанном в заявке Заказчика



3.3.2. После оказания услуг по каждой заявке составлять и представлять Заказчику акт об оказании услуг по настоящему Договору, содержащий сведения об объеме и стоимости оказания услуг.

#### 4. Ответственность сторон.

4.1. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящему Договору в соответствии с законодательством Российской Федерации.

4.2. В случае неисполнения или ненадлежащего исполнения исполнителем обязанностей по настоящему Договору заказчик вправе предъявить Исполнителю требование.

4.3. Стороны освобождаются от ответственности за нарушение условий настоящего Договора, если такое нарушение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения Договора, которые Стороны не могли предвидеть и предотвратить разумными мерами. К обстоятельствам непреодолимой силы, относятся события, на которые Стороны не могут оказать влияние, например: землетрясение, наводнение, пожар, ураган, а также восстание, гражданские беспорядки, забастовки, акты государственных органов, военные действия любого характера, препятствующие выполнению настоящего Договора.

#### 5. Заключительные положения.

5.1. По вопросам, не предусмотренным настоящим Договором, Стороны руководствуются законодательством Российской Федерации.

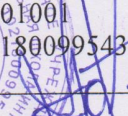
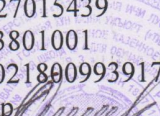
5.2. Разногласия, возникающие при исполнении и расторжении настоящего Договора, разрешаются Сторонами в процессе переговоров. При невозможности урегулирования разногласий в процессе переговоров Стороны передают их на рассмотрение в судебном порядке в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

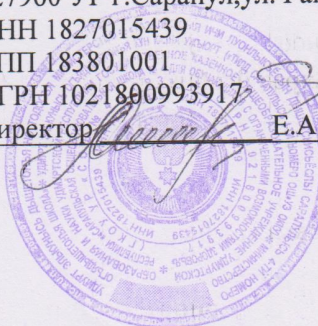
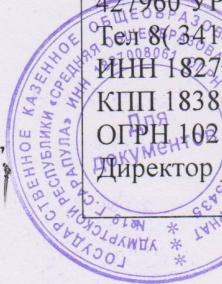
5.3. Настоящий договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует до 31 декабря 2022 года и считается продленным на неопределенный срок, если ни одна из сторон не заявила о прекращении действия настоящего Договора.

5.4. Все изменения и дополнения к настоящему Договору должны быть составлены в письменной форме и подписаны обеими Сторонами.

5.5. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой из Сторон.

#### 6. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

<b>Исполнитель:</b> ГКОУ УР «Средняя общеобразовательная школа- интернат № 19 г.Сарапула» 427960 УР, г.Сарапул, ул. М.Горького, 30 Тел 8(34147)4-18-36 ИНН 1827008061 КПП 183801001 ОГРН 1021800995435 Директор  Ю.А.Перескоков	<b>Заказчик:</b> ГКОУ УР «Сарапульская общеобразовательная школа № 4 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья» 427960 УР г.Сарапул, ул. Гагарина д.20 ИНН 1827015439 КПП 183801001 ОГРН 1021800993917 Директор  Е.А.Потапова
---	---





**Спецификация.**

№ п/п	Наименование услуг	Описание (характеристика) услуг	Единица измерения	количество	Стоимость, руб	
					Единицы измерения	всего

Исполнитель:

Заказчик:

М.П.

М.П.



## График оказания услуг.

№ п/п	Наименование услуг	Кол-во ( объем)	Срок оказания услуг	примечание

Исполнитель:

Заказчик:

М.П.

М.П.



## **Положение и порядок оплаты услуг по сурдопереводу.**

### **1. Общее положение**

- 1.1 Услуги по сурдопереводу ( переводчика жестового языка) ( далее- услуги по сурдопереводу) предоставляются на основе договора, заключаемого между ГКОУ УР « Средняя общеобразовательная школа № 19 г.Сарапула» ( далее- исполнитель) и ГКОУ УР « Сарапульская общеобразовательная школа № 4 для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья» ( далее- заказчик) на оказание услуг.
- 1.2 Оплата услуг по сурдопереводу, предоставляется исполнителем, рассчитывается исходя из часовой ставки.
- 1.3 Часовая ставка – стоимость предоставления услуг по сурдопереводу в течение одного часа.

### **2. Порядок предоставления услуг**

- 2.1. Услуги по сурдопереводу оказываются при обращении инвалидов в образовательную организацию.
- 2.2. Исполнитель ведет учет принятых заявок и оказанных услуг по сурдопереводу с учетом затраченного времени на выполнение заказа.
- 2.3. Ответственность за правильность расчетов по определению стоимости оказанных услуг возлагается на исполнителя.

### **3. Порядок оплаты.**

- 3.1. Оплата услуг по сурдопереводу производится в соответствии с затраченным временем.
- 3.2. В оплату оказанных услуг по сурдопереводу рассчитывается:
  - время проезда сурдопереводчика к месту выполнения заказа продолжительностью не более одного часа;
  - время затраченное сурдопереводчиком на ожидание приема в учреждении;
- 3.3 Время, затраченное на услуги по сурдопереводу рассчитывается следующим образом; от 45 минут до 60 минут- как один час, оплачивается в размере 3,7% от должностного оклада.
- 3.4. Спорные вопросы при предоставлении услуг по сурдопереводу разрешаются в установленном законном порядке.